

Distr.: General  
27 February 2015  
Arabic  
Original: English

## اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الحادية والعشرون

كينغستون، جامايكا

١٣-٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٥

## توصيات بشأن اختيار المرشحين لبرنامجي التدريب المقدمين من الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات في عام ٢٠١٥

١ - في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، تلقى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار مقترح تدريب من الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات، قُدم عملاً بالجدول ٣ من العقد المتعلق باستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات الذي وقعته السلطة والرابطة الصينية للبحث والتطوير في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.

٢ - ووفقاً لمقترح التدريب، ستتيح الرابطة الصينية للبحث والتطوير فرصاً للاستفادة من تدريب ميداني لأربعة متدربين من البلدان النامية في عام ٢٠١٥، على أساس متدربين في إطار برنامج تدريب بمنحة زمالة ومتدربين في إطار برنامج تدريب في مجال الهندسة.

٣ - ومن المقرر إجراء برنامج التدريب بمنحة زمالة في الفترة من آذار/مارس إلى تموز/يوليه ٢٠١٥ لمدة خمسة أشهر، في حين أن برنامج التدريب في مجال الهندسة من المقرر إجراؤه خلال آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٥ لمدة ستة أسابيع. وستنفذ الرابطة الصينية للبحث والتطوير في الموارد المعدنية للمحيطات هذين البرنامجين التدريبيين بالتعاون مع المعهد الثاني للأوقيانوغرافيا التابع للإدارة الحكومية المعنية بشؤون المحيطات في الصين وجامعة زيجيانغ.

٤ - ومن المقرر أن ينفذ برنامج التدريب بمنحة زمالة من خلال دورات دراسية نظرية عُليا ودروس عملية مخبرية لتحليل البيانات. ومن المقرر أن ينفذ برنامج التدريب في مجال



الهندسة من خلال دورات دراسية عليا في مجال الهندسة وتطبيق مهارات التحقيق، فضلا عن تحليل البيانات وتفسيرها. ويركز برنامج التدريب بمنحة زمالة على تدريب نظري في الفصول الدراسية في حين أن التدريب في مجال الهندسة يركز على التدريب العملي في المختبر.

٥ - وأشارت الرابطة الصينية للبحث والتطوير إلى أن المرشحين لبرنامج الزمالات يجب أن يكونوا حاصلين على درجة البكالوريوس أو ما يعادلها في مجال الجيولوجيا أو الجيوفيزياء أو علم الأحياء أو البيئة. وعلى المرشحين لبرنامج التدريب في مجال الهندسة أن يكونوا حاصلين إما على درجة البكالوريوس أو درجة الماجستير في الهندسة البحرية أو هندسة التعدين أو الهندسة الميكانيكية أو الهندسة الكهربائية. ويُنتظر من المرشحين المشاركة في البحوث البحرية أو التنمية البحرية أو إدارة الشؤون البحرية في المستقبل.

٦ - وأشارت الرابطة أيضا إلى أن المرشحين يجب أن يستوفوا الشروط التالية:

(أ) أن تقل أعمارهم عن ٤٥ سنة؛

(ب) الإلمام الجيد بالإنكليزية كتابة وكلاما؛

(ج) القدرة على إجراء البحوث العلمية أو إدارة الشؤون البحرية.

٧ - وستحمل الرابطة الصينية تكاليف الرحلة ذهابا وإيابا (الدرجة الاقتصادية) وتأمين السفر للمتدربين وستوفر وسائل النقل البري المحلي وأماكن الإقامة والبدلات.

٨ - وبمجرد تلقي مقترح التدريب من الرابطة الصينية للبحث والتطوير، عممت الأمانة مذكرة شفوية على جميع الدول الأعضاء في السلطة لدعوها إلى تسمية مرشحين لبرنامجي التدريب. وأرسلت أيضا دعوات إلى أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من أجل التشجيع مرة أخرى على تقديم ترشيحات. وحتى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٥، ورد ما مجموعه ٩٣ طلبا من ٣٤ بلدا.

٩ - وفي الاجتماع المعقود في ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٥، عينت اللجنة فريقا فرعيا معنيا بالتدريب من أجل إجراء استعراض أولي للطلبات وتقييمها وتقديم تقرير إلى اللجنة بكامل هيئتها. ولدى اختيار المرشحين، نظر الفريق الفرعي في الأنظمة ذات الصلة بالموضوع، وكذلك في المبادئ والسياسات والإجراءات السارية على برامج التدريب، ولا سيما التوصيات المقدمة من أجل إرشاد المتعاقدين والدول المزمّكة في ما يتعلق بالبرامج التدريبية التي تجري في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14).

١٠ - واستند الفريق الفرعي في اختياره للمرشحين إلى مؤهلات المرشحين التي اقترحتها الرابطة، ولا سيما الكفاءة اللغوية، والتعليم، والتجربة في مجال البحث العلمي أو في إدارة الشؤون البحرية، والتطور الوظيفي المحتمل للمرشحين، وأسباب طلب التدريب، والفوائد التي من المتوقع أن تحققها بلدان المرشحين وغير ذلك من المؤهلات الواردة في استمارات الطلب والترشيح. وبمراعاة تلك الاعتبارات، جرى إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين، ولا سيما لمصالح واحتياجات البلدان النامية غير الساحلية والمتضررة جغرافياً، على نحو ما طلبه مجلس السلطة الدولية لقاع البحار في مقرره المتخذ في الدورة العشرين (ISBA/20/C/31، الفقرة ٦).

١١ - واجتمع الفريق الفرعي المعني بالتدريب في كل يوم من أيام العمل خلال الفترة من ١٨ إلى ٢٤ شباط/فبراير ونفذ عملية الاختيار على مراحل، بتقليل عدد المرشحين تدريجياً من ٩٥ إلى ٤١ مرشحاً، وأخيراً إلى ٦ مرشحين للتدريب بمنحة زمالة و ٨ مرشحين للتدريب في مجال الهندسة. وبعد ذلك رتب الفريق الفرعي المرشحين لكل برنامج تدريبي على النحو التالي: المرشحان الحاصلان على المرتبة الأولى (اسمان)؛ والمرشح البديل الأول (اسم واحد)؛ ومرشحون بديلون آخرون.

١٢ - وبعد النظر في أعمال الفريق الفرعي العمل، توصي اللجنة الأمين العام باختيار المرشحين التالية أسماءهم لبرنامجي التدريب المعنيين، بالتشاور مع الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات:

#### لبرنامج التدريب بمنحة زمالة

المرشحان الحاصلان على المرتبة الأولى

السيد رينبير جيرالت أورتيجا (كوبا)

السيد توفان ويغونا (إندونيسيا)

المرشحة البديلة الأولى

السيدة ناتاليا أميزوكوا توريس (المكسيك)

مرشحون بديلون آخرون

السيد فيكتور لوبيس (البرازيل)

السيد محمد منهاج منير (بنغلاديش)

السيد محمد حسن (مصر)

## لبرنامج التدريب في مجال الهندسة

المرشحان الحاصلان على المرتبة الأولى

السيدة ناتيا تشوماخيدزي (جورجيا)

السيد بريثيفي داس بيسيسور (موريشيوس)

## المرشح البديل الأول

السيد أندريهاريزافي رانتوسوا (مدغشقر)

مرشحون بديلون آخرون

السيد دراماني تراوري (مالي)

السيد تريس هاندويو (إندونيسيا)

السيد شينيدو أوكويزي (نيجيريا)

السيد محمد حسين مهتاب (بنغلاديش)

السيد عفيف ویداريانتو (إندونيسيا)